ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



# Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1999/27
3 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 4042-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 3 сентября 1999 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Положение в Восточном Тиморе", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности приветствует успешное проведение всенародного опроса в Восточном Тиморе 30 августа 1999 года и письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета от 3 сентября 1999 года (S/1999/944), в котором сообщаются результаты голосования. Совет заявляет о своей поддержке рекордного числа людей, которые проявили смелость и пришли выразить свое мнение. Он рассматривает результаты всенародного опроса в качестве точного отражения мнений населения Восточного Тимора.

Совет Безопасности отдает должное замечательной работе личного представителя Генерального секретаря. Он также дает высокую оценку смелости и преданности делу Специального представителя по проведению всенародного опроса в Восточном Тиморе и персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) в связи с организацией и проведением всенародного опроса в крайне трудных условиях.

Совет Безопасности призывает все стороны внутри и вне Восточного Тимора уважать результаты всенародного опроса. Совет настоятельно призывает население Восточного Тимора совместными усилиями осуществить свое решение, выраженное свободным и демократическим образом в ходе голосования, и сотрудничать в обеспечении мира и процветания в территории. Теперь Совет Безопасности ожидает от правительства Индонезии принятия необходимых конституционных мер для осуществления результатов голосования в соответствии с соглашениями от 5 мая 1999 года (S/1999/513, приложения I-III).

Совет Безопасности признает, что достижение соглашений от 5 мая 1999 года, результатом которых стало проведение всенародного опроса населения Восточного Тимора, было бы невозможно без своевременной инициативы правительства Индонезии и конструктивного подхода со стороны правительства Португалии. Он высоко оценивает последовательные усилия правительств Индонезии и Португалии при посредничестве добрых услуг Генерального секретаря, направленные на нахождение справедливого, всеобъемлющего и международно приемлемого решения для вопроса о Восточном Тиморе, и выражает признательность правительству Индонезии за сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в этом процессе.

Совет Безопасности осуждает насилие в Восточном Тиморе, имевшее место как до, так и после голосования 30 августа 1999 года. Он выражает свои соболезнования семьям трагически погибших в результате этого местных сотрудников Организации Объединенных Наций и других лиц. Он подчеркивает необходимость осуществления результатов в атмосфере мира и безопасности без дальнейшего насилия и запугивания. Во исполнение своей обязанности поддерживать мир и безопасность в соответствии с соглашениями от 5 мая 1999 года правительству Индонезии следует принять меры по предотвращению дальнейшего насилия. Он также надеется, что правительство Индонезии гарантирует безопасность персонала и помещений МООНВТ. Совет готов в благожелательном духе рассмотреть любое предложение Генерального секретаря по обеспечению мирного осуществления процесса всенародного опроса.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря как можно скорее представить доклад об осуществлении результатов голосования, включая рекомендации в отношении мандата, численности и структуры миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе на этапе осуществления (этап III).

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом".

-----